



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA
(KOMPETENZA KOSTITUZZJONALI)**

**ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE**

Seduta tat-30 ta' Ottubru, 2003

Rikors Numru. 477/1994/1

Charles Adrian Strickland bhala Direttur u in rappresentanza tas-socjeta' "Strickland Ltd."

vs

L-Onor. Prim Ministru, I-Onor. Ministru ta' I-Akkomodazzjoni Socjali u d-Direttur ta' I-Akkomodazzjoni Socjali.

II-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ir-rikors tar-rikorrenti a fol. 2 fejn gie premess:-

Illi s-socjeta` attrici hija l-proprietarja tal-*flats* (l-ahhar sular) Numru 17, 18 u 19 u tal-*Block A*, Numru 33, 34 u 35 tal-

Block B u Numru 52, 53, 54 u 55 tal-Block C, Marshall Court, Gzira;

Illi I-inkwilini ta' dawn I-appartamenti gew furzati fuq I-esponenti bis-sahha ta' *requisition orders*, u gew rikonoxxuti biss b'sentenza tal-Qorti;

Illi I-kera komplexiv li jhallsu I-linkwilini ta' dawn I-ghaxar appartamenti huwa ta' elf u tlieta u erbghin lira Maltin (Lm1,043) fis-sena, liema kera huwa kontrollat bil-ligi u ma jistax jizdied;

Illi fl-1994, is-socjeta` propjetarja kellha tonfoq hamest elef, tliet mijas u hamsin lira Maltin (Lm5,350) ghal riparazzjoni essenziali fis-soqfa ta' I-imsemmija appartamenti;

Illi x-xoghol ta' tiswija essenziali li jrid necessarjament isir immedjatamente fis-soqfa ta' dawn I-appartamenti jamonta ghal tlieta u sebghin elf, erba` mijas u tmienja u tletin lira Maltin (Lm73,438) (Dok. "A");

Illi dan jinkludi wkoll xoghol fis-soqfa tal-partijiet "komuni" mhux mikrija lill-inkwilini u ghalhekk ebda rimbors ma hu possibbli;

Illi I-ligijiet ta' Malta ma jippermettux li sid il-kera jittermina I-lokazzjoni. Kull ma huwa permess lilu li I-ispiza ta' riparazzjoni tigi irkuprata fuq ghaxar snin u tigi rkuprata minghand I-inkwilini fi zmien ghaxar snin, basta dan I-ammont ma jeccedix id-doppju tal-kera attwali;

Illi I-kera globali ta' dawn I-appartamenti hu ta' elf u tlieta u erbghin lira Maltin (Lm1,043) fis-sena u ghalhekk kull ma jista` jirkupra s-sid mill-ispejjez fuq imsemmija, jkun xi ghaxart elef u hames mitt lira Maltin (Lm10,500) pagabbi fuq medda ta' ghaxar snin;

Illi I-ligi taghti wkoll il-fakolta` lis-sid li jbiegh I-appartamenti lill-Gvern (jekk dan ikun irid jixtrihom) bil-kapitalizzazzjoni tal-kera attwali bis-6%. Dan ifisser li I-esponenti għandhom il-fakolta` jizvendu ghaxar appartamenti lussuzi

u kbar bil-prezz globali ta' xi sittax-il elf lira Maltin (Lm16,000);

Illi **I-Kostituzzjoni ta' Malta u I-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem** jiprotegu d-dritt tal-propjeta` privata u jippreskrivu li hadd ma għandu jigi mcaħħad mid-dgawdija ta' drittijiet naxxenti mid-dritt tal-propjeta`, jekk hux wara l-hlas ta' kumpens xieraq;

Illi l-esponenti mhux qegħdin jibbenfikaw mid-dritt tagħhom ta' propjetarji, anzi qegħdin jigu penalizzati bla-ahrax, in kwantu l-propjeta` tagħhom mhux biss ma thallilhomx ebda vantagg, imma għal kuntrarju, l-ligi qegħda tikkrejalhom pizijiet u telf diastruzi, jew tobbigahom jizvestu ruhhom mill-propjeta` tagħhom bi prezz għal kollox irrisorju.

Illi għalhekk l-istess atturi talbu lil din l-Onorabbi Qorti sabiex:-

(1) Tagħti kull rimedju li jidħrilha xieraq, fosthom li tiddikjara li l-fatti fuq imsemmija jikkostitwixxu ksur ta' **I-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u ta' I-artikolu 1 ta' I-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem**, u li tillikwida dak il-kumpens li jagħmel tajjeb għat-telf li l-esponenti qegħdin ibagħtu in konsegwenza ghall-istess fatti.

Bl-ispejjeż.

Rat ir-risposta ta' l-intimati a fol.12 tal-process fejn esponew:-

1. Illi ghall-fini tal-kjarezza jingħad preliminarjament li l-inkwilini tal-fondi 18 u 33 kienu gew rikonoxxuti mis-sidien regolarmen, u konsegwentement u sussegwentement, l-Ordni ta' Rekwizzjoni rispettiva kienet giet imneħħija mill-esponent Direttur ghall-Akkomodazzjoni Socjali, mentri l-fond l-ieħor numru 34 inbiegh mis-sidien fis-7 ta' Lulju 1994 lil certu Reuben Abela.

2. Illi l-ligijiet ta' Malta dwar il-kera joholqu bilanc bejn l-obbligi tas-sid li jibqa` tenut li jeffetwa r-riparazzjonijiet straordinarji stabiliti mill-ligi, u l-obbligu ta' l-inkwilin li jhallas il-kera b'dik iz-zieda proporzjonata, kif preskritta bil-ligi, ghall-ispejjez maghmula mis-sid.

3. Illi, effettivament, fil-kaz odjern, sid il-kera b'ebda mod ma huwa qed jigi mcahhad minn xi dritt fondamentali ta' projeta`, imma semplicemente qed jigi assoggettata ghal kontroll ta' dik id-dgawdija tad-dritt fondamentali tal-propjeta`, kontroll li huwa accettat mill-**Kostituzzjoni** ta' Malta, u li gie dikjarat mill-Qorti Ewropea bhala li mhux leziv tad-dritt fondamentali in kwistjoni (ara senjatament "**Meller vs Austria**", 19/12/1989).

Salvi risposti ulterjuri.

Rat il-verbal tas-seduta tas-17 ta' Ottubru 1994; tat-2 ta' Dicembru 1994 fejn xehed ir-rikorrent; u tat-3 ta' Frar 1995 fejn xehed ir-rikorrent;

Rat in-nota tar-rikorrent li permezz tagħha ezebixxa l-affidavit tieghu stess;

Rat il-verbal tas-seduta tad-19 ta' Gunju 1995;

Rat in-nota tar-rikorrent li permezz tagħha esebixxa l-affidavit ta' I-A.I.C. David Drago;

Rat il-verbali tal-20 ta' Ottubru 1995 fejn xehed ir-rikorrenti u Dr. Lofaro iddikjara li m'ghandux provi aktar; u tat-22 ta' Novembru 1995 fejn xehed Gaetano Cilia;

Rat in-nota ta' l-intimati li permezz tagħha esebew l-affidavit ta' Gaetano Cilia;

Rat il-verbal tas-seduta ta' l-10 ta' Jannar 1996 fejn id-difensuri tar-rikorrenti ddikjaraw li m'ghandhomx provi aktar. Id-difensuri tar-rikorrenti ddikjaraw li qed jirrinunzjaw ghall-kontro-ezami tax-xhud Gaetano Cilia. Id-difensuri tal-partijiet talbu li jipprezentaw noti ta' l-osservazzjonijiet;

Rat in-noti ta' l-osservazzjonijiet tal-partijiet;

Rat il-verbal tas-seduta tat-13 ta' Mejju 1996 fejn rega' xehed ir-rikorrent. Id-difensuri tar-rikorrenti *nomine* ddikjaraw li m'ghandhomx provi aktar; tal-21 ta' April 1997; tat-18 ta' Gunju 1997; tas-27 ta' Ottubru 1997; tas-6 ta' Frar 1998; tal-4 ta' Marzu 1998; ta' I-20 ta' April 1998 fejn xehed Stephen Warrington. Dr. Peter Grech talab li jkun jista' jaghmel il-prova tal-valur tal-*flats* in kwistjoni permezz ta' stima. Il-Qorti laqghet it-talba; tat-2 ta' Ottubru 1998; tal-25 ta' Novembru 1998 fejn Dr. Scerri Debono ghall-intimati ddikjarat illi qegħda tirrinunzja ghall-prova ta' l-istima. Dr. Lofaro ddikjara illi jixtieq jirregola ruhu dwar l-intimat Onorevoli Ministru ta' l-Akkomodazzjoni Socjali billi qieghed jirrizultalu illi dan il-Ministru la kien jezisti meta gie ntavolat ir-rikors u lanqas jezisti issa. Id-difensuri talbu illi jipprezentaw nota ta' l-osservazzjonijiet. Il-Qorti laqghet it-talba; u tal-21 ta' April 1999;

Rat in-noti ta' osservazzjonijiet tal-partijiet;

Rat il-verbali tat-13 ta' Ottubru 1999; ta' I-10 ta' Dicembru 1999; ta' I-14 ta' Jannar 2000; tas-7 ta' Frar 2000; tal-15 ta' Marzu 2000; ta' I-10 ta' Mejju 2000; tal-11 ta' Ottubru 2000; tat-23 ta' Novembru 2000; tat-8 ta' Frar 2001 fejn id-difensuri talbu li jagħmlu nota ta' l-osservazzjonijiet. Il-Qorti akkordat hamsin gurnata lir-rikorrenti sabiex jipprezenta n-nota bil-visto tad-difensuri tal-kontro-parti li jkollhom hamsin gurnata biex jirrispondu; tat-2 ta' Ottubru 2001 fejn il-kawza giet differita għas-sentenza ghall-31 ta' Jannar 2002; tal-31 ta' Jannar 2002 fejn il-kawza giet differita għas-sentenza għas-27 ta' Gunju 2002; għas-27 ta' Gunju 2002 fejn il-kawza giet differita għat-12 ta' Dicembru 2002; tat-12 ta' Dicembru 2002 fejn il-kawza giet differita għas-sentenza għas-26 ta' Gunju 2003; tas-26 ta' Gunju 2003 fejn il-kawza giet differita ghall-lum.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti l-ohra kollha tal-kawza.

II. MERTU TAR-RIKORS ODJERN.

Illi l-fatti li taw lok ghar-rikors odjern huma s-segwenti:- is-socjeta' attrici hi proprjetarja ta' numru ta' flats fi *Blocks A, B u C, Marshall Courts, Gzira*. Illi dawn gew rekwizizzjonati u huma ghalhekk okkupati minn inkwilini li gew rikonoxxuti b'sentenza tal-Qorti. Illi l-kera komplexiva li jhallsu l-inkwilini ta' dawn l-appartament huwa ta' elf u tlieta u erbghin lira Maltija (Lm1,043) fis-sena liema kera hu kontrollat bil-ligi u ma jistax jizdied.

Illi fl-1994 is-socjeta' attrici sostniet li kellha tonfoq hamest elef, tliet mijja u hamsin lira Maltija (Lm5,350) ghal riparazzjoni essenziali fis-soqfa ta' l-imsemmija appartamenti. Illi pero' rrizulta li ried isir xogħol akbar fis-soqfa ta' dawn l-appartamenti ghax saru perikoluzi u jridu jinbidlu. Illi dan jinkludi wkoll xogħol fis-soqfa tal-postijiet "komuni" mhux mikrija lill-inkwilini u b'hekk ebda rimbors ma hu possibbli.

Illi hija ssostni li m'hemm l-ebda mod kif ir-rikorrent nomine jista' jigi rimburzat jew b'xi mod iehor kompensat ghall-ispejjez kbar li l-ligi tobbligah li jagħmel. Il-ligi tikkontempla biss li l-ispiza ta' riparazzjoni tigi rkuprata fuq ghaxar snin basta dan l-ammont ma jeċċedix id-doppju tal-kera attwali.

Illi l-kera globali ta' dawn l-appartamenti hu ta' elf u tlieta u erbghin lira Maltija (Lm1,043) fis-sena u b'hekk kull ma jista' jirkupra s-sid mill-ispejjez fuq imsemmija jkun xi ghaxart elef u hames mitt lira Maltin (Lm10,500) pagabbi fuq medda ta' ghaxar (10) snin.

Illi *inoltre'* l-ligi tagħti wkoll lis-sid il-fakolta' li jbiegħ l-appartamenti lill-Gvern (jekk dan ikun irid jixtri hom) bil-kapitalizzazzjoni tal-kera attwali tas-6%. Kwindi l-prezz globali fil-kaz ta' dawn l-appartamenti lussuzi u kbar hu ta' xi sittax-il elf lira Maltin (Lm16,000).

Illi l-Kostituzzjoni ta' Malta u l-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem jipprotegu d-dritt tal-proprjeta' privata u jippreskrivu li hadd m'ghandu jigi mcaħħad mit-tgawdija

ta' drittijiet naxxenti mid-dritt tal-proprjeta', jekk mhux wara l-hlas ta' kumpens xieraq. Is-socjeta' rikorrenti *nomine* kompliet li mhux qed jibbenefikaw mid-dritt taghhom ta' proprjetarji, anzi qeghdin jigu penalizzati in kwantu l-proprjeta' taghhom mhux biss ma thallilhom l-ebda vantagg, imma qed jigu kkrejati fuqhom pizijiet mill-proprjeta' taghhom bi prezz irrizorju.

Illi b'hekk qed jitolbu lil din il-Qorti biex tiddikkjara li l-fatti fuq imsemmija jikkostitwixxu ksur ta' **l-artkolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u ta' l-artikolu 1 ta' l-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem**; u li tillikwida l-kumpens li jagħmel tajjeb għat-telf li qed ibagħtu.

Illi l-intimati min-naha tagħhom isostnu li l-ligijiet ta' Malta dwar il-kera joholqu bilanc bejn l-obbligi tas-sid li jibqa' tenut li jeffettwa r-riparazzjonijiet straordinarji stabbiliti mill-ligi, u l-obbligu ta' l-inkwilin li jħallas il-kera b'dik iz-zieda proporzjonata ghall-ispejjez magħmula mis-sid.

Illi fil-kaz in kwistjoni sid il-kera mhux qed jigi mcaħhad minn xi dritt fondamentali ta' proprjeta' imma qed jigi assogġettat għal kontroll ta' dik it-tgawdija tad-dritt fondamentali tal-proprjeta'. Dan il-kontroll hu accettat mill-Kostituzzjoni ta' Malta, u li gie dikjarat mill-Qorti Ewropea bhala li mhux leziv tad-drittijiet fondamentali (vide "**Mellacher vs Austria**", 19/12/1989).

III. PROVI PRODOTTI

Illi mix-xhieda ta' **Charles Adrian Strickland**, li għandu rrappreżentanza legali tas-socjeta' "Strickland Ltd" spjega li Marshall Court jikkonsisti f'hames *blocks* ta' appartamenti I-Gzira A, B, C, D u E. Dawn gew mibnija minn Constructions Ltd. ftit wara l-Gwerra. Fis-sittinijiet il-flats gew rekwizzjonati. Fil-bidu tas-snin disghin Constructions Ltd. giet maqsuma fi tnejn.

Illi l-appartamenti A, B u C gew mizmuma minn Constructions Ltd. fl-1993 Constructions Ltd giet amalgamata ma' Strickland Ltd u b'hekk *Blocks* A, B u C huma proprjeta' ta' Strickland Ltd. Hu spjega wkoll li meta Marshall Court inbena giet uzata ix-xibka (*steel mesh*) fis-soqfa li ddeterjorat fis-soqfa ta' l-appartamenti li jigu immedjatament taht il-bejt u fis-soqfa tat-trombi tat-tarag.

Illi fi *Block A*, il-flats in kwistjoni jgibu n-numru 17, 18, 19 u 20. Il-flat numru 20 pero' ma jappartjenix lis-socjeta' rikorrenti. Fi *Block B*, il-flats huma 33, 34 u 35. In-numru 34 m'ghadux jappartjeni lis-socjeta' rikorrenti billi gie mibjugh lil Reuben Abela bil-kundizzjoni li kull difett fis-saqaf kellu jigi rrangat a spejjez tas-socjeta' rikorrenti (vide Dok. "CAS" 1 a fol. 44 tal-process). Is-saqaf tat-tromba tat-tarag f'dan il-*Block B* diga' nbidel. Fi *Block C*, is-soqfa li ddeterjoraw huma dawk ta' flats 52, 53, 54, 55 u tat-tromba tat-tarag. Is-soqfa tal-flats 53 u 54 gew mibdula. In segwitu kienu saru x-xogholijiet u l-ispejjez inkorsi mis-socjeta' rikorrenti kienu ta' hamest elef, tliet mijha u hamsin lira Maltin (Lm5,350) (Dok. "CAS 2" a fol. 50 tal-process).

Illi waqt li kien qed isir dan ix-xoghol sar survey tat-tliet *Blocks* (Dok. "A" a fol. 5 tal-process) datat 6 ta' April 1994. Skond ir-rapport is-soqfa li tbiddlu kienu perikolanti u b'hekk ittiehdu passi mmedjati.

Illi mill-istess rapport jirrizulta li dawn ix-xogholijiet hekk indikati fl-istess rapport gew necessitati minhabba "*lack of maintenance of the roof screed*". Illi f'parti ohra tar-rapport gie wkoll stabbilit mill-istess Periti mqabbda mis-socjeta' rikorrenti li minn testijiet li saru li:-

"However as a reference case, we sounded a few ceilings in the tenements below the top floor tenements. The reason for this assessment was in order to determine what could be considered to be a sound corresponding to a ceiling in a good structural condition (given that these ceilings were not subject to rainwater intrusion and deterioration. In general it was found taht these cielings

emitted low frequency sounds typical of uncracked slabs, although high frequency sounds were also observed in some locations. The presence of the latter in these slabs could only be attributed to bad workmanship (during original construction) in the placement of the hollow concrete pots (leading to non uniform spacings of pots) unless (but rather unlikely) the profuse rainwater intrusion in the roof slabs managed to find its way persistently into the underlying slabs.

It was observed that, in general, the roof screed sloped towards the internal yards, thus leading to the possibility of rainwater intrusion in the internal yards....”

Illi fil-fatt l-istess Periti rrakkmandaw li jisiru diversi xogholijiet, u jidher li tbiddel is-saqaf tat-tarag komuni fi Block B u s-soqfa ta' flats 53 u 54 u dan sar fi Frar 1994. Illi pero' l-Periti kienu rrakkmandaw xogholijiet ohra li s'issa ma sarux u dawn jinsabu elenkati f'paragrafi (ii) (iii) (iv) (v) u (vi) ta' l-istess rapport a fol. 6 tal-process. Huwa qal li gew inkorsi spejjez ohra mhux limitati biss ghas-soqfa. Infatti hu qal li l-katusi jissaddu ta' sikwit u xi whud minnhom inbiddlu recentement. Meta jkun hemm xi sadd, is-socjeta' rikorrenti normalment tigi nfurmata mill-Ispettur Sanitarju tad-Distrett permezz ta' telefonata li tkun imbagħad segwita b'ittra u xi kultant anki b'avviz tal-Pulizija (vide Dok. "CAS 5" a fol. 53 tal-process).

Illi huwa elenka fl-affidavit tieghu l-inkwilini u l-kera li jhallsu annwalment li tvarja minn tlieta u tmenin lira Maltin (Lm83) ghal mijha u hmistax-il lira Maltin (Lm115). Il-flat 19 hu okkupat mill-1 ta' Lulju 1986. Is-soqfa ta' l-appartamenti 52 u 53 gew mibdula f'Marzu 1994 u l-kera giet irdoppjata ghal mijha u sitta u sittin lira Maltin (Lm166) (Dok. "CAS 3" u "CAS 4" a fol. 51 u 52 tal-process). Illi huwa xehed li l-kera kienet giet iffissata mid-dipartiment governattiv li kien alloka l-istess flats lil dawn l-inkwilini. Is-socjeta' hija wkoll totalment esklusa minn kull decizjoni meta jigu allokatli l-appartamenti u mhux l-inkwilini kollha jhallsu puntwalment u b'hekk gieli jkollha tidhol fi spejjez biex tigbor l-istess arretrati. Dan apparti wkoll li gieli l-inkwilini jitilqu mill-appartamenti u jirritornaw ic-cwievet lid-

Kopja Informali ta' Sentenza

Dipartiment ta' I-Akkomodazzjoni Socjali minghajr ma jinfurmaw lill-istess socjeta' mbagħad jibdew il-kwistjonijiet mad-dipartiment dwar arretrati ta' kera u dettalji dwar I-inkwilini l-godda.

Illi in kontro-ezami qal illi hu ma jafx jekk I-ordni ta' rekwizizzjoni fir-rigward ta' I-appartament numru 19 tneħħietx. Ir-rikors tieghu hu biss rigward I-appartamenti li qegħdin fit-top floors tat-tliet blokkijiet A, B u C. Hu qal li hu ma jiftakarx ir-raguni għalfejn is-socjeta' minnu rapprezentata ma kienitx accettat li tirrikonoxxi lill-inkwilini ta' dawn il-flats. Illi pero' fuq dan hemm I-atti li saru fil-Qorti.

Illi hu ma jeskludix illi fl-1981 għan-nom tas-socjeta' Constructions Ltd kien talab li titnehha r-Requisition Order ghax kemm Construction Ltd kif ukoll is-socjeta' rikorrenti ilhom zmien jippruvaw jottjenu d-derekwizizzjoni ta' I-appartamenti in kwistjoni.

Illi hu kkonferma illi hemm xogħol ta' certu entita' illi jrid isir skond ir-relazzjoni tal-Periti li pero' s-socjeta' rikorrenti ma tistax tagħmlu ghax m'għandhiex il-fondi disponibbli. Illi pero' anki li kieku kellha dawn il-fondi hu ma jhossx illi għandha tagħmilhom u tonfoq din is-somma hekk kbira. Illi hu qal li minnu wkoll illi x-xogħolijiet illi semma' u li ma sarux jinkludu wkoll xogħolijiet illi għandhom isiru fil-common parts tal-flats in kwistjoni.

Illi huwa qal illi meta kellu hjiel ta' hsarat fis-soqfa il-merger bejn iz-zewg kumpaniji kien diga' sehh. Wara li saru t-tiswijiet li semma' fil-katusi u fis-soqfa s-socjeta' rikorrenti ma kienitx intavolat l-ebda proceduri biex ikun hemm awment fil-kera. Pero' qal illi fir-rigward tal-flats fejn tbiddlu s-soqfa kien hemm awment fil-kera skond il-ligi. Is-somma li giet erogata biex jissewwew is-soqfa f'dawn iz-zewg flats hija nkluza fis-somma ta' hamest elef, tliet mijha u hamsin lira Maltin (Lm5,350) li tissemma fl-att promotorju ghax b'kollox hemm tnax-il flat. Apparti hekk qal li jridu jonfqu sebħha u tletin elf, erbgha mijha u tmienja u tletin lira Maltin (Lm37,438) f'xogħolijiet ohra li jridu jsiru fis-soqfa ta' I-appartamenti l-ohra kif ukoll ir-riparazzjonijiet

fit-tromba tal-blokki l-ohra. Huwa qal li s-socjeta' rikorrenti mhu qed tiehu l-ebda vantagg fiskali.

Illi huwa qal ukoll li s-socjeta' rikorrenti hija a *holding company*. Is-socjeta' m'ghandhiex proprjeta' ohra li hija rekwizizzjonata hlied Marshal Court. Is-saqaf tal-*flat* ta' Abela kien għadu ma ssewwiex ghalkemm huma assumew l-obbligu li jsewwuh.

Illi sussegwentement Charles Adrian Strickland esebixxa kopja tar-*Report & Accounts* tas-socjeta' minnu rappreżentata, għas-sena li skadiet fil-31 ta' Dicembru 1994 biex tkun saret il-prova dwar l-istat finanzjarju tal-kumpanija. Il-kumpanija kienet għamlet provizzjoni għan-nefqa kapitali ta' sebħha u tletin elf, erba` mijja u tmienja u tletin lira Maltin (Lm37,438) biex tagħmel tajjeb ghall-ispejjez li hija nkorriet minhabba l-hsarat in kwistjoni. Minn dan id-dokument jidher li l-kumpanija spiccat bi profitt *after taxation* ta' tnax-il elf, tliet mijja u sbatax-il lira Maltin (Lm12,317) wara li l-kumpanija bieghet *fixed assets* tal-valur ta' hdax-il elf, hames mijja u tlieta u disghin lira Maltin (Lm11,593) li kienu zewg *flats* formanti parti minn dan il-Block.

Illi **I-Perit David Drago** kkonferma li r-rapport esebit bhala Dok. "A" a fol.5 et seq tal-process gie ppreparat minnu wara li kien acceda u ezamina l-bini in kwistjoni.

Illi **Gaetano Cilia, Principal Officer fid-Dipartiment tal-Akkomodazzjoni Socjali**, xehed li l-*flats* mertu tal-kawza odjerna gew rekwizizzjonati fl-14 ta' Marzu 1969. Ir-rekwizizzjonijiet hargu fuq Capt. S.C. Xuereb MBE u Col. Roger Strickland. Huwa mbagħad semma kull *flat*, il-condition report li jkun sar (kollha datati 1969) u li gie ndikat li l-istess *flats* jinsabu in linja generali fi stat tajjeb u gie indikat lil min gew allokati l-istess *flats*, u li fit-23 ta' Settembru 1982 is-sidien ta' dak iz-zmien informaw lid-dipartiment li kienu ser jirrikonox Xuereb u l-istess inkwilini; u li wara s-sentenza tal-Qorti Civili tat-30 ta' Gunju 1980 fejn is-sidien riedu jirrikonox Xuereb u l-istess inkwilini, l-kera bdiet tithallas lill-istess sidien.

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi hu kkonferma li flat 18 fi *Block A* gie de-rekwizizzjonat fit-22 ta' Gunju 1981; u flat 33 fi *Block B* ukoll gie de-rekwizizzjonat fis-17 ta' Gunju 1981.

Illi hu semma' li fit-30 ta' Settembru 1995 l-Avukat Dr. Ian Micallef kiteb lid-Dipartiment ghan-nom ta' Mrs. Hassanein u l-familja tagħha, inkwilini tal-flat 19, fi *Block A*, fejn qal li l-post issa kien fih il-periklu.

Illi rigward il-flat 34, Block B fit-22 ta' Gunju 1994 harget no objection mid-dipartiment biex Reuben Abela jixtri l-flat fejn kien joqghod f'Marshall Court. Il-kuntratt sar fis-7 ta' Lulju 1994.

Illi x-xhud kompla biex jghid li fl-ebda *condition report* ma jissemma' periklu u ma kienx hemm korrispondenza jew rappresentazzjonijiet fuq hekk fuq dawn il-flats. Fl-10 ta' Marzu 1994 inkitbet ittra minn Charles Adrian Strickland lis-Segretarju Parlamentari biex tigi diskussa l-problema ta' Marshall Court u xogħol fuq ix-xibka ta' xi soqfa li kellhom jinbidlu. Fil-21 ta' Ottubru 1994 ircevew *Condition Report* fuq il-flats ta' *Block A, B, C* Marshall Court. Kien hemm ukoll xi rappresentazzjoni fuq hsara fid-drains ta' *Block B*.

Illi hu semma' li fit-23 ta' Settembru 1982 kien kiteb Joseph J. Xuereb ghan-nom ta' Constructions Limited fejn kien għarrraf lid-dipartiment li kien se jirrikoxxu lill-inkwilini ta' hafna flats f'Marshall Court fosthom flats 52, 53, 54 u 55.

Illi l-pagament tal-kera kien isir regolarmen fid-dipartiment u wara jghaddu għand is-sid. Izda wara s-sentenza tal-Qorti Civili fl-1980 l-inkwilini gew avzati biex jibdew ihallsu lis-sid mill-1 ta' Ottubru 1980. Jidher li ghad hemm xi arretrati ta' kera li għadhom ma thallsux lis-sid.

Illi **Stephen Warrington**, impiegat bhala **Audit Manager** mad-ditta ta' **Accountants Manduca Mercieca & Co**, b'referenza għad-dokumenti esebiti a fol. 129 u 130 tal-process qal illi l-ispejjez murija fihom huma spejjez ta' manutenzjoni li saru u m'humiex provisions biex jitnaqqsu

mid-dhul ghall-finijiet ta' tassazzjoni. Ghall-finijiet tat-taxxa tad-dhul wiehed ma jinkludix dawn l-ispejjez imma jiddeduci 20% tal-kirjet. Huma bdew jiehdu hsieb l-audit tas-socjeta' rikorrenti mis-sena 1993. Meta bdew b'dan l-inkarigu l-historical cost tat-tliet blokki kien is-somma ta' sebgha u sebghin elf, disa` mijas u tnejn u disghin lira Maltin (Lm77,992). Din kienet brought forward minn audited accounts ta' qabel. L-audited accounts ma jehdux in konsiderazzjoni l-apprezzament tal-proprieta' matul iz-zmien u lanqas id-deprezzament jekk ikun hemm. Hu qal illi mis-sena 1993 qatt ma saret stima minn xi Perit ta' din il-proprieta'. Hadd mill-kumpanija ma gibdilhom l-attenzioni ta' l-istess proprieta'.

IV. TEZI TAR-RIKORRENT

Illi fl-ewwel nota ta' sottomissjonijiet ir-rikorrenti sostna, wara li elenka x'wassal ghar-rikors odjern, li din il-kawza mhiex biex timpunja d-dritt ta' l-istat li jirrekwizzjona l-proprieta' privata biex jassenjha fl-interess socjali f'kazi ta' housing shortages genwini. Kif ukoll lanqas mhu qed timpunja d-dispozizzjonijet tal-Kodici Civili li jimponu fuq is-sid, fl-assenza ta' ftehim kuntrarju, l-obbligu li jaghmel ir-riparazzjonijiet straordinarji.

Illi infatti kompliet li f'regim ta' kontrattazzjoni libera tal-lokazzjonijiet, is-sid jista' jaghzel jew li (a) ir-riparazzjonijiet straordinarji jkunu a karigu ta' l-inkwilin jew (b) li jikkuntratta li dawn ikunu a karigu tieghu. F'dan l-ahhar kaz is-sid ikun jista' jinponi kera adegwata biex jinnewtralizza minn qabel l-eventuali spejjez straordinarji. Kwindi f'dan it-tip ta' regim id-drittijiet taz-zewg kontraenti huma salvagwardjati.

Illi, skond ir-rikorrenti, dan l-ekwilibriju gie sovertit meta, ghal ragunijiet socjali mill-aktar lodevoli, l-istat ghazel li jnehhi l-lokazzjoni mir-regim ta' kontrattazzjoni libera. Infatti fil-fondi milquta b' *requisition order*, u mhux dekontrollati, is-sid m'ghandux fakolta' li jikkontratta l-kundizzjonijiet tal-kera inkluz l-ammont tal-kera u ma jistax jittermina l-lokazzjoni anki meta t-terminu kontrattat jiskadi. Dan seta' jkun accettabbli basta d-dritt

fundamentali tal-proprjeta' privata ma jigix znaturat ghal kollox.

Illi huwa jsostni li fil-kaz in ezami, id-dritt ta' proprjeta' mhux biss mhux qed jaughtih vantaggi izda qed jimponi fuqu oneri kbar. Il-kuncett ta' proprjeta' privata hu intimament konness u dipendenti mill-kuncett ta' profitt. Il-pusseß ta' l-oggetti jikkwalifika bhala proprjeta' meta jissarraf fi profit. Skond l-istess socjeta' guridikament huwa kontradizzjoni in termini l-kuncett ta' proprjeta' privata li, b'diktat ta' l-istat, tissarraf f'telf obbligatorju minflok fi qliegh.

Illi huwa permissibbli li l-istat jindahal fid-dgawdija assoluta tal-proprjeta' privata izda dan versu l-hlas ta' kumpens xieraq. Il-Kostituzzjoni trid li meta d-drittijiet ta' proprjeta' jigu esproprjati jew limitati s-sid jitpogga fl-istess pozizzjoni li kien qabel l-esproprju permezz ta' hlas kompensatorju.

Illi I-Konvenzjoni Ewropea hija wisq anqas protettiva mill-Kostituzzjoni ghax tevita li tinkorpora b'xi mod espress il-kuncett ta' kumpens. Illi pero' fil-gurisprudenza recenti hemm ammont sostanzjali ta' protezzjoni tad-dritt ta' kumpens meta l-ligijiet jew l-agir ta' l-istat jikkreja *interference* fid-dgawdija tal-proprjeta' privata. Gie kkwotat il-kaz ta' "**Papamichalopoulos vs Greece**" (24 ta' Gunju 1993 deciza fil-mertu u fil-31 ta' Ottubru 1995 fil-likwidazzjoni tal-kumpens).

Illi fit-tieni nota tagħha b'referenza ghall-**artikolu 37 tal-Kostituzzjoni** s-socjeta' rikorrenti issottomettiet illi wieħed irid jistaqsi jekk l-**artikolu 37** jiggarrantixx u jissalvagwardjax id-dritt fundamentali tal-bniedem li jgawdi l-proprjeta' privata tieghu jew jiprotegix biss kontra t-tehid mingħajr jedd u mingħajr kumpens?

Illi inghad li jekk l-**artikolu 37** jinqara b'mod litterali jasal għat-tieni konkluzjoni. Izda pero' l-Qrati kienu minn dejjem ippreparati jinterpretaw dan l-artikolu b'mod u manjiera li d-dritt fundamentali tal-bniedem li jgawdi l-proprjeta' privata tieghu jigi ssalvagwardjat. Huwa rrefera għal

diversi sentenzi sabiex isostni dan il-punt. Illi hu ssottometta li ma setax ikun hemm *interference* li timplika konsegwenzi aktar serji minn wahda li fiha d-dritt tal-proprjeta' jaqleb minn vantagg ghall-oneru finanzjarju nsostenibbli.

Illi rigward il-Konvenzioni Ewropea huwa rrefera ghal sentenzi moghtija mill-Qorti Ewropea fejn isostni li **I-artikolu 1 ta' I-Ewwel Protokoll** ukoll qed jigi nterpretat b'mod li jiprotegi u jiggarrantixxi d-dritt għat-tgawdija tal-proprjeta' privata. Dritt li, fil-kaz odjern, mhux biss gie mcahhad sahansitra gie znaturat għal kollox u trasformat f'piz insostenibbli. Mhux biss izda ma thallas l-ebda kumpens xieraq.

V. TEZI TA' L-INTIMATI.

Illi kwantu ghall-ilment tar-rikorrenti dwar I-Ordnijiet ta' rekwizzjoni fuq il-fondi msemmija, in kwantu saru qabel it-30 ta' April 1987 ma jistghux jagħtu lok għat-tehid ta' xi azzjoni bhal dik odjerna abbażi ta' **I-artikolu 7 ta' I-Att XIV ta' I-1987**.

Illi mingħajr pregudizzju, il-kumpens stabbilit mill-**artikoli 11 sa I-14 ta' I-Att II ta' I-1949 dwar id-Djar (Kap.125)** b'ebda mod hu irrizarju. Huwa magħmul ukoll fl-ghanijiet ta' nteressi generali li m'humiex manifestament bla bazi, m'hiex sproporzjonata, u, għandha titqies necessarja. Ir-riduzzjonijiet, ossia restrizzjonijiet fil-kera jew kumpens huma mizuri ntenzjonati biex jirregolaw l-użu tal-proprjeta'. Is-socjeta' rikorrenti ma gietx imcaħħda mis-sostanza reali tal-proprjeta' tagħha imma qed tigi assoggettata għal kontroll ta' dik it-tgawdija tad-dritt fondamentali tal-proprjeta'. Dan il-kontroll, skond l-intimati, hu accettat mill-Kostituzzjoni ta' Malta u gie dikjarat mill-Qorti Ewropea bhala li mhux lesiv tad-dritt fundamentali in kwistjoni (Ara "**Mellacher & others vs Austria**"). Illi l-ligħiġiet ta' Malta dwar il-kera joholqu bilanc bejn l-obbligi tas-sid u ta' l-inkwilin.

Illi dwar x'inhu kumpens xieraq mhux kull *interference* fit-tgawdija tal-proprjeta' privata jagħti lok għal leżjoni tad-

dritt u konsegwentement ta' kumpens xieraq u l-kaz **“Papamichalopoulos et vs Greece”** m'ghandux x'jaqsam mal-kaz in ezami.

Illi wiehed irid jifhem ir-ratio *legis* ta' l-**Att Dwar id-Djar** ghax dan gie fis-sehh sabiex ikun hemm provista u/jew tqassim xieraq ta' akkomodazzjoni ghal min ikun priv minn tali akkomodazzjoni (inkluzi ragunijiet finanzjarji u socjali), jimplika illi l-legislatur ried jimmitiga jew addirittura jelima l-effetti legali kollha tal-kontrattazzjoni libera fil-lokazzjonijiet. Illi b'daqshekk pero', ghalkemm wahda mill-konsegwenzi ta' dan kollu rrekat iis-sid jista' jkun skond ic-cirkostanzi tal-kaz il-holqien ta' nkonvenjent jew telf finanzjarju, u sakemm hemm gustifikazzjoni ghal dawn il-konsegwenzi, ma jista' qatt ikun hemm f'xi forma jew ohra xi vjolazzjoni ta' dritt fundamentali tal-proprjeta' (**vide “Mellacher vs Austria”**).

Illi l-istess dritt fundamentali tal-proprjeta' għandu aspetti legali vasti u mhux limitat għal xi cirkostanzi partikolari bħall-kaz odjern. Infatti, jrid jitqies li l-ordni ta' rekwizzjoni fiha nnifisha ma ccaħħad b'mod permanenti iis-sid mit-tgawdija tal-proprjeta' izda hija u kienet intiza biss bhala mizura temporanja, ghalkemm din it-temporarjament tista' tvarja minn kaz ghall-kaz.

Illi fid-dawl ta' dan kollu galadarba r-rikorrenti mhux qed jattakka l-validita' kostituzzjonal tal-ligi in materja, l-fatti rizultanti fil-kaz odjern qatt ma jistgħu jwasslu għal menomazzjoni tad-dritt tieghu li jibqa' jgawdi l-proprjeta' u li jippercepixxi l-kumpens fil-kriterji stabbiliti bil-ligi li b'hekk toħloq bilanc gust bejn l-interessi tas-sid u dawk tal-persuna akkomodata.

Illi sussegwentement f'nota ohra li giet prezentata, l-intimati sostnew li l-**artikolu 37 tal-Kostituzzjoni u l-artikolu 1 ta' l-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewroprea**, li fuqhom hi bbazata l-pretensjoni tar-rikorrenti, jipprotegu kontra t-tehid ta' proprjeta' mingħjar l-ghoti ta' kumpens. Illi mhux allegat li ttieħdet xi proprjeta' u kwindi dawn l-artikoli m'humiex applikabbli ghall-kaz in kwistjoni.

Illi huma qalu li fis-sentenza, ir-rikorrenti qed jilmenta mill-fatt illi bhala sid ta' fond mikri hu għandu l-obbligu li jagħmel a spejjeż tieghu tiswijiet iqumu hafna flus. Din l-allegazzjoni pero' ma timporta l-ebda tehid ta' proprjeta' izda hija diretta biss lejn l-uzu tal-proprjeta' u lejn mizura li tista' tnaqqas l-introjtu mill-kiri ta' proprjeta' kif tista', *del resto*, ukoll izzid il-valur tal-proprjeta'.

Illi l-intimati qalu li l-obbligu tas-sid li jagħmel ir-riparazzjonijiet necessarji biex izomm il-haga lokata fi stat li tista' tintuza' ghall-iskop tal-lokazzjoni johrog mill-**artikolu 1539 (b) tal-Kodici Civili** u hu car illi kull ligi li testendi jew li ggib fis-sehh xi kirja testendi jew iggib fis-sehh ukoll l-obbligi tas-sid u l-obbligi ta' l-inkwilin li huma naxxenti mill-kuntratt ta' lokazzjoni. Illi billi l-lokatur ma tkunx inghatatlu l-fakolta' li jittermina kirja ma jfissirx illi kien hemm tehid ta' proprjeta'.

Illi huma sostnew li l-proprjeta' appartī mill-*ius utendi, ius fruendi, ius possidendi u l-jus abutendi* għandha wkoll funzjoni socjali li hi limitazzjoni ta' l-ezercizzju ta' dawn il-karatteristici li hi necessarja f'socjeta' demokratika moderna fl-interess tal-gid komuni u ta' l-armonija socjali. Ir-regolamentazzjoni tar-relazzjoni ta' bejn sid u nkwilin b'intervent legislattiv ma tikkostitwixxix "tehid" ta' proprjeta' ghax is-sid xorta jibqa' l-proprjetarju u xorta jista' jbiegh l-fond in kwistjoni. Din tissejjah kontroll ta' uzu ta' proprjeta' mill-**Konvenzjoni Ewropea**. B'hekk irreferew u kkwotaw mill-kaz "**Mellacher & Others vs Austria**".

Illi kwantu ghall-**artikolu 37 tal-Kostituzzjoni** dan ma jirregolax il-kontroll ta' l-uzu tal-proprjeta' u jirreferi biss għal tehid illi f'dan il-kaz ma hemmx. *Inoltre'* dan l-artikolu hu prekluz bl-**artikolu 47 (9) tal-Kostituzzjoni stante li l-Att dwar id-Djar** li in forza tieghu kienu jsiru l-ordnijiet ta' rekwiżiżżjoni huwa ligi li kienet fis-sehh fit-3 ta' Marzu 1962 u li għalhekk hija, fi kwalunkwe kaz, protetta mill-Kostituzzjoni stess.

Illi imbagħad l-intimati pprocedew biex jippruvaw li lanqas fuq il-bazi fattwali r-rikors odjern ma jista' jirnexxi u dan għar-ragunijiet imsemmija minnhom fin-nota. Apparti hekk

sostnew ukoll li l-azzjoni hi ntempestiva peress li hi bazata fuq obbligu immaginarju u spekulattiv u mhux fuq xi obbligu pruvat u gudizzjarjament enforzabqli.

VI. KONSIDERAZZJONIJIET

Illi l-intimati eccepew illi **l-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni u l-artikolu 1 ta' l-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea** m'humiekk applikabbli.

Illi qabel xejn irid jigi rilevat illi ghalkemm l-intimati ma qaluhiekk b'mod car, pero' jirrizulta mir-risposta u min-noti pprezentati, li haduha li r-rikorrent qed jattakka l-ordni tar-rekwizzizzjoni mahruga fis-sittinijiet.

Illi r-rikorrent min-naha tieghu fin-nota jghid li dan mhux il-kaz. Infatti hu specifika li din il-kawza mhux biss timpunja d-dritt ta' l-istat li jirrekwizzizzjona l-proprjeta' privata biex jassenjaha fl-interess socjali f'kazi ta' *housing shortages* genwini. Kif ukoll lanqas mhu qed jimpunja d-dispozizzjonijiet tal-**Kodici Civili** li jimponu fuq is-sid, fl-assenza ta' ftehim kuntrarju, l-obbligu li jagħmel ir-riparazzjonijiet straordinarji. Infatti fir-rikors tieghu jagħmilha cara li qed jibbazah fuq il-"*fatti msemmija*."

Illi minn dan kollu jirrizulta b'mod skjett li din il-Qorti ma hijiex tigi mitluba li tiddeċiedi fuq l-ordni *per se* ta' rekwizzizzjoni abbażi tal-**Kap 125**, u kwindi lanqas jidher li qed jigi attakat l-Att innifsu bil-provizzjonijiet tieghu nkluzi dawk dwar il-limitazzjoni fl-ghoti tal-kirja, u lanqas qed jigu attakati d-dispozizzjoni tal-**Kodici Civili** dwar l-obbligi tas-sidien ta' fondi mikrija li jagħmlu xogħolijiet ta' natura straordinarja tal-fond hekk lokati, jew li jimponu fuq l-istess sidien li jagħmlu tiswijiet ohra. Dan jirrizulta kemm minn dak indikati fir-rikors u kif ukoll min-noti ta' l-osservazzjonijiet ta' l-istess rikorrenti tul il-kawza kollha.

Illi *invece fi kliem l-istess rikorrenti t-talba tieghu nomine hija limitata sabiex jigi ddikjarat li "l-fatti hemm imsemmija jikkostitwixxu ksur tal-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u ta' l-artikolu 1 ta' l-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea".*

Illi allura jekk wiehed jara l-espozizzjoni ta' l-allegati fatti ndikati fir-rikors promotur jirrizulta li dak li effettivamente din il-Qorti qed tigi mitluba li tiggudika dwaru, huwa li tiddikjara li r-rikorrenti bhala s-sidien tal-fondi minnhom indikati li huma mikrija lill-terzi persuni, li gew hekk allokat fuq ordni ta' l-Awtoritajiet kompetenti bis-sahha tal-poteri hemm moghtija skond **l-Att dwar id-Djar**, konsegwenti ghal *requisition orders* mahruga taht l-imsemmi **Kap 125 tal-Ligijiet ta' Malta**, proprju li huma sidien tal-fondi hekk lokati, *nonostante* l-fatt li ma kenux huma li ftehmu dwar l-istess kirja, huma pero' xorta obbligati li jaghmlu tiswijiet ta' natura straordinarja, pero' jistghu jitolbu bhala kumpens biss ghall-istess spejjez ta' tiswija mill-inkwilin dak indikat **fl-artikolu 11 (1) tal-Kap 158** u cjoe' li "*l-kera xierqa tad-dar ta' abitazjoni għandu jizdied b'ammont, li ma jkunx izqed mill-imsemmi kera, li jikkorispondi għal minn ghaxra wieħed ta' kemm kienu swew dawk it-tiswijiet*"; minbarra dan l-istess sidien għandhom skond **l-artikolu 11 (2)** id-dritt li jehilsu minn tali obbligu ta' tiswijiet billi jbiegħ id-dar lill-Gvern bi prezz li jkun daqs il-kapitalizzazzjoni tal-kera xieraq tad-dar bis-sitta fil-mija.

Illi b'konsegwenza ta' dan, l-istess rikorrenti qed isostnu li hemm bzonn li jagħmlu spejjez straordinarji fl-istess fondi minnhom indikati, li jlahhqu eluf ta' liri u li huma m'humiex ser jigu kompensati ghall-istess, u dan peress li l-istess inkwilini u l-kera giet imposta fuqhom kawza ta' l-istess *requisition* u allura ma kenix soggetta ghall-ftehim bejn is-sid u l-linkwilin, u wkoll li minhabba l-istess dispozizzjonijiet huma ma jistghux jieħdu kumpens xieraq għal tali xogħolijiet, anke ghaliex l-gholi fil-kera hija hekk limitata, apparti li certu xogħolijiet bhal dawk li jridu jsiru fil-common parts ta' l-istess flats m'humiex soggetti ghall-kirja.

Illi għalhekk huwa biss fuq dan l-istat ta' allegat fatt, li din il-Qorti qed tigi mitluba tiggudika fil-kompetenza kostituzzjonali u allura fl-ewwel lok irid jigi mistharreg jekk il-fatti allegati mir-rikorrenti gewx in verita' ppruvati. Mill-provi prodotti johrog car is-segwenti: illi fis-sittinijiet inhargu numri ta' ordnijiet ta' rekwizzjoni fuq diversi flats proprjeta' tas-socjeta' rikorrenti. Illi wara proceduri l-Qorti

skond id-dispozizzjonijiet ta' l-istess **Kap 125** l-inkwilini gew rikonoxxuti mill-istess socjeta' u l-kera bdiet tghaddi direttament lilha. Illi s-socjeta' irrikonoxxiet xi nkwilini hija u anki bieghet *flat* minnhom. Illi fl-1994 is-socjeta' proprjetarja' tallega li kellha tonfoq hames elef, tliet mijas u hamsin lira Maltin (Lm5,350) ghal riparazzjoni essenziali fis-soqfa ta' whud mill-imsemmija appartamenti li mhux kollha huma mikrija lill-inkwilini. Illi minn rapport ikkummissionat minnha, jirrizulta li hemm xoghol aktar essenziali xi jsir fis-soqfa ta' dawn l-appartamenti li jammonta ghal sebgha u tletin elf, erba` mijas u tmienja u tletin lira Maltin (Lm37,438) liema xogholijiet huma dovuti fil-maggior parti tagħhom ghaliex is-soqfa inbnew originarjament hazin. Irid isir xoghol ukoll fis-soqfa tal-partijiet komuni mhux mikrija lill-inkwilini. Illi l-ispiza ta' riparazzjoni skond il-ligi, jekk din issir bil-mod hemm indikat, tista' tigi rkuprata fuq ghaxar snin u dan basta dan l-ammont ma jeccediex id-doppju tal-kera attwali. Illi l-kera globali ta' l-appartamenti hu ta' elf u tlieta u erbghin lira Maltin (Lm1,043) fis-sena u kwindi kull ma jista' jirkupra s-sid mill-ispejjez imsemmija jkun xi ghaxart elef u hames mitt lira Maltin (Lm10,500) fuq medda ta' 10 snin. Illi l-ligi tagħti wkoll lis-sid il-fakolta' li jbiegħ l-appartamenti lill-Gvern bil-kapitalizzazzjoni tal-kera attwali bis-6%. Pero' ma jirrizultax li kien jew hemm xi ftehim ma' l-inkwilini fuq dawn ix-xogholijiet li jridu jsiru u lanqas hemm ordni tal-Qorti li tobbliga lis-sidien jagħmlu tali xogholijiet.

Illi r-rikorrent isostni, kif diga' inghad, li hu qed jattakka biss l-istat ta' fatt li l-proprjeta' tieghu giet inkubu ghalihi ghax mhux talli mhux qed igawdiha u jagħmel profit minnha, imma talli qed ikollu johrog ammont kbir ta' flus għar-riparazzjonijiet necessarji u kwindi dan qed isarrat f'telf ghalihi. Hu jghid li qed jattakka din is-sitwazzjoni bhala li qed tiksirlu d-dritt fundamentali tieghu tal-proprjeta' ghaliex imponiet obbligazzjonijiet fuqu mingħajr dritt ta' kumpens adegwat.

Illi hawn il-Qorti tinnota fl-ewwel lok li skond il-principji generali fil-ligi tal-kera huwa s-sid li għandu l-obbligu li jagħmel xogħolijiet ta' natura straordinarja waqt iz-zmien tal-kirja u dan abbazi ta' l-**artikolu 1540** u dan apparti dak

li **I-artikolu 1539** fejn is-sid huwa obbigat li jikkonsenja lill-inkwilin, fond fi stat tajjeb u hekk jibqa' jinzamm tul I-kirja kollha sabiex I-istess inkwilin ikun jista' jagħmel uzu mill-istess fond għal iskop li fil-fatt ikun mikri.

Illi minn dan isegwi li hija I-ligi tal-kerċi li timponi tali obbligu fuq is-sidien, u fil-kaz *de quo* wieħed irid qabel xejn jezamina n-natura tat-tiswijiet rikjesti u wkoll x'kienet ir-raguni ghaliex hemm il-htiega li jsiru tali tiswijiet.

Illi jirrizulta mid-dokumenti stess esebiti mir-rikorrenti li x-xogħolijiet li saru u li fil-maggoranza għad iridu jsiru skond ir-rapport tal-Periti tar-rikorrenti kienu meħtiega li jsiru fil-blokkijiet kollha principally minhabba “*bad workmanship (during the original construction)...*” kif jirrizulta wkoll mill-kliem stess tar-rapport citati iktar ‘il fuq.

Illi allura ssegwi li dan huwa oneru fuq I-istess rikorrenti bhala sidien *ai termini* tal-ligi civili li bhala principji ta’ kera u bhala *incidental għal kirja hija* eskuza mill-applikazzjoni ta’ **I-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni** skond id-dispozizzjonijiet ta’ **I-artikolu 37 (2) (f) ta’ I-istess.**

Illi r-rikorrenti fi kwalunkwe kaz qed jghidu li ma humiex qed jattakaw dawn il-provizzjonijiet tal-**Kodici Civili**, pero’ lanqas jidher li qed jattakaw id-dispozizzjonijiet ta’ **I-artikolu 11 (1) u (2) tal-Kap 158** li jillimitaw il-kumpens li jista’ jitlob is-sid meta jsiru t-tiswijiet kontemplati taht I-istess Att, u dan ghalkemm huwa car li I-konseġwenzi li għalihom qed jirreferixxu I-istess rikorrenti huma dawk naxxenti mill-istess att legislattiv, dejjem jekk I-allegati suppozizzjonijiet msemija mir-rikorrenti verament huma regolati bl-istess Att.

Illi dan qed jingħad peress li skond id-dispozizzjonijiet ta’ I-istess **artikolu 11 (1) tal-Kap 158** tali limitazzjoni fuq il-kera li tista’ tintalab mis-sidien tapplika biss fil-kaz li tali tiswijiet ikunu għajnej u dan konseġwenza ta’ ftehim bil-miktub mal-kerrej jew fuq ordni tal-Qorti kompetenti.

Illi fil-kaz in ezami jirrizulta li I-maggoranza tax-xogħolijiet għadhom fil-fatt ma sarux u wkoll ma hemm I-ebda ordni tal-Qorti jew ftehim ma’ I-inkwilini li jimponu obbligu fuq I-

istess rikorrenti sabiex isiru tali xogholijiet u allura **I-artikolu 11 tal-Kap 158** għadu għar-rigward ta' l-istess allegazzjonijiet lanqas biss dahal *in vigore*. Dan ifisser li strettament abbażi ta' l-istess ligi u wkoll **I-Att dwar id-Djar** għadu ma gie imponut, ma hemm sa llum l-ebda obbligu fuq is-sidien u r-rikorrenti sabiex isiru tali allegati xogholijiet, bir-rizultat li fil-maggior parti l-konsegwenzi indikati mir-rikorrenti fir-rikors tagħhom dwar il-limitazzjonijiet fil-kera li tista' tintalab konsegwenti għal tali xogholijiet għadhom sa llum lanqas biss avveraw ruhhom, u allura strettament bhala fatt għadhom sa llum ma jirrizultawx.

Illi fil-proceduri odjerni u bil-mod kif gie redatt l-istess rikors promottur dan huwa ta' mportanza massima anzi vitali, tenut kont tal-fatt li l-lamenteli tar-rikorrenti m'humiex indirizzati sabiex xi att legislattiv jew artikolu tal-ligi jigi ddikjarat antikostituzzjonali, tant li l-istess rikorrenti għamilha cara li m'huwiex qed jimpunja l-ligi u l-istat legali izda biss li l-fatti kif minnu pprezentati qed jiksru l-Kostituzzjoni u l-Konvenzjoni Ewropeja.

Illi għalhekk hawn hija l-ewwel diffikolta' tar-rikors tar-rikorrenti li qed jibbazaw ir-rikors tagħhom fuq il-fatti lamentati, *stante* li fl-opinjoni tal-Qorti tali fatti għadhom sa llum ma jirrizultawx. Fil-fatt fil-maggior parti tagħhom tali allegati fatti ma gewx ipprovati peress *stante* li biex il-kera tigi awmentata biss fil-limitazzjonijiet minnhom indikati jridu jinkonkorru diversi elementi fosthom li x-xogħolijiet ikunu saru, u dan wara ftehim bejn is-sid u l-inkwilin bil-miktub jew inkella fuq ordni tal-Qorti. Inverita' fil-kaz odjern jidher li l-maggoranza tax-xogħolijiet vantati għadhom ma sarux u li dwarhom ma hemm l-ebda ftehim ma' l-inkwilini u lanqas l-ebda ordni tal-Qorti. Din l-istess sitwazzjoni jidher li baqghet tissussisti tul il-pendenza ta' dawn il-proceduri kollha odjerni *stante* li l-ebda dokument ma gie esebit biex juri li hemm xi bdil f'din is-sitwazzjoni fattwali.

Illi jekk wieħed iħares imbagħad lejn ir-ragunijiet tat-tiswija ndikata, jirrizulta min-naha l-ohra li din, skond ir-rapport tal-Periti ta' l-istess rikorrenti stess, hija necessarja għaliex l-istess soqfa kien saru hazin meta nbnew, u

ghalhekk ir-responsabbilta' *ut sic* tas-sid ghal tali tiswijiet temmani mid-dispozizzjonijiet tal-**Kodici Civili**, li m'hijiex qed tigi kontestata mir-rikorrenti, u dan appart i dak li nghad dwar l-istess invista tad-dispozizzjonijiet ta' l-**artikolu 37 (2) (f) tal-Kostituzzjoni**.

Illi l-konsegwenza ta' dan kollu hija li l-“*fatti*” li l-istess rikorrenti *nomine* qed jidher li qed jibbaza fuqhom naxxenti mis-suppost obbligazzjoni li għandhom is-sidien li jagħmlu tali tiswijiet li jwasslu għal din il-limitazzjoni fl-gholi ta' kera, mhux biss ma gietx ippruvata, izda wkoll hija għal kollo intempestiva *stante* li certament ma avverawx ruħhom il-kondizzjonijiet fattwali u legali sabiex jingħad li hemm obbligu *da parte* tas-sid bil-konsegwenzi lamentati u għalhekk din il-Qorti thoss li fil-gran parti tagħha t-talba tar-rikorrenti hija intempestiva, u qed hawn taqbel ma' dak li gie sottomess mill-intimati a fol. 211 tal-process fin-nota ta' l-observazzjonijiet tagħhom tat-2 ta' Settembru 1999.

Illi bla pregudizzju ghall-premess jingħad ukoll li għarrigward ix-xogħolijiet li saru fis-saqaf għat-tarag komuni fi *Block B* dan ma jidħirx li jaqa' taht id-dispozizzjonijiet ta' l-**artikolu 11 tal-Kap 158** ghaliex ma jidħirx li dawn saru konsegwenza ta' ftehim bejn is-sid u l-inkwilin u lanqas fuq ordni tal-Qorti; mentri għat-tibdil ta' soqfa fil-*flats* numru 53 u 54 li dwarhom qed jingħad li hemm ftehim bil-miktub datati rispettivament l-1 ta' Marzu 1994 u Marzu 1994 a fol. 52 u 51 tal-process, jirrizulta li l-istess dispozizzjoni ta' l-**artikolu 11** lanqas strettament tapplika ghall-istess peress li tali xogħolijiet saru fi Frar 1994 u allura qabel l-istess skritturi w b'hekk ma jistax jingħad strettament li l-istess xogħolijiet saru b'konsegwenza ta' ftehim bil-miktub ma' l-inkwilin, ghaliex sa meta' saru x-xogħolijiet ma kien hemm l-ebda ftehim ma' l-inkwilin in-iskritt.

Illi pero' anke jekk ghall-grazzja ta' l-argument jigi accettat li tali xogħolijiet fuq l-*flats* appena imsemmija saru abbazi ta' dak provdut fl-**artikolu 11 (1) tal-Kap 158**, wieħed necessarjament irid imur ghall-konkluzjoni li dak li ta effett lill-istess dispozizzjoni, appart i-Att innifsu, huwa rizultat

tal-poteri konferiti lill-Awtorita' indikata bil-**Kapitolo 125**, u allura ssegwi li l-allegati fatti li taw adittu ghar-rikors tar-rikorrenti necessarjament jippuntaw lejn l-ordni jew ordnijiet ta' rekwizzjoni li hargu fuq l-istess bini tar-rikorrenti u ghalhekk jista' jinghad li dak li qed isostnu r-rikorrenti huwa li din is-sitwazzjoni minnhom deskritta grat b'konsegwenza ta' l-istess ordnijiet ta' rekwizizzjoni.

Illi l-fatt innifsu cjoe' li l-proprjeta' tas-socjeta' għandha hsarat fis-soqfa li jridu jsiru ma jista' qatt jikkostitwixxi ksur ta' dritt fundamentali ta' proprjeta' anki ghaliex il-ligi civili nnifisha timponi fuq is-sid li jrid isofri r-riparazzjonijiet straordinarji sakemm m'hemmx qbil mod iehor. Illi allura l-unika spjegazzjoni logika hija tali fatti allegati mir-rikorrenti li skond huma jikkostitwixxu l-allegat ksur tad-dritt fundamentali ta' proprjeta', nkluz li tali spejjez tax-xogħolijiet ma jistaghux jigu rkuprati mill-inkwilini huma necessarjament naxxenti u intimament konnessi mal-fatt li tali proprjeta' giet rekwizzjonata mill-Ministru *ad hoc* bil-poter li kien itih l-**Att tad-Djar**, u għalhekk kawza ta' l-istess ordni r-rikorrenti kellu jidhol f'obbligazzjoni ma' inkwilini b'kundizzjonijiet effettivament imposti fuqu, inkluz dak li jista' jiehu bhal awment f'kera konsegwenti ghall-ispejjez ta' tali xogħolijiet.

Illi la darba pero' r-rikorrenti jghidu espressament fir-rikors u fin-noti ta' l-osservazzjonijiet tagħhom li tali ordni u l-**Att dwar id-Djar** m'humiex qed jigu attakati kcostituzzjonalment, u la darba l-istess *'fatti lamentati'* huma rizultat dirett ta' l-istess ordni ta' rekwisizzjoni u l-poteri li l-istess ligi tagħti lill-Awtortajiet kompetenti fil-istess Att, mela allura l-azzjoni tar-rikorrenti anke għal dawn ir-ragunijiet ma tistax tirnexxi, ghaliex dak kollu allegat mir-rikorrenti huwa intimament konness ma' l-istess dispozizzjonijiet legali, li l-istess rikorrenti qed jaccetta u lanqas biss qed jikkontesta l-validita' tagħhom u għalhekk l-istess fatt innifsu qatt ma jista' jagħti lok ghall-protezzjoni taht l-imsemmija artikoli ghaliex dawn l-allegati fatti huma konsegwenza ta' l-applikazzjoni tal-ligi u senjatament tal-poteri taht il-**Kap 125** li skond ir-rikorrenti stess hija ligi li saret għar-ragujnijiet socjali mill-aktar lodevoli.

Illi ghalhekk ghar-ragunijiet premessi din il-Qorti thoss li ttalba tar-rikorrenti kif proposta hija b'hekk kemm intempestiva *stante* li l-allegati fatti li fuqhom qed jibbaza ruhu r-rikorrenti għadhom fil-maggior parti tagħhom ma sehhewx kif fuq spjegat u fit-tieni lok għal dak li jirrigwarda xi xogħolijiet ta' entita' ferm izghar li jidher li gew esegwiti, jirrizulta li la darba l-istess rikorrenti fir-rikors tieghu m'huwiex jattaka la l-ordni ta' rekwizzjoni li seħħet fuq l-istess fondi, u lanqas il-ligi li abbażi tagħha harget l-istess ordni, (kif lanqas qed tigi kontestata kostituzzjonalment il-limitazzjoni fl-gholi tal-kera li s-sid jista' jitlob konsegwenti ghall-esekuzzjoni ta' tali xogħolijiet fit-termini tal-ligi), mela allura tali konsegwenzi fattwali huma effett ta' ligi valida li l-kostituzzjonalita' tagħha f'din il-kawza ma giet bl-ebda mod impoggija in dubju, u allura jsegwi li l-azzjoni kif proposta ma tistax tirnexxi *stante* li tali allegati fatti huma konsegwenza ta' ligi vigenti li dwarha ma hemm l-ebda talba li tikontesta l-kostituzzjonalita' tagħha.

Illi ghall-grazzja ta' l-argument din il-Qorti tirreferi ukoll għas-sottomissjoni ta' l-intimati fejn jingħad li la darba l-**Att Dwar id-Djar** kien promulgat qabel it-3 ta' Marzu 1962, fejn jirrigwarda kostituzzjonalita' ta' l-istess Att fil-kuntest ta' l-artikoli 37 dan hu prekluz bl-artikolu 47(9) tal-Kostituzzjoni *stante* li l-Att dwar id-Djar li in forza tieghu kienu jsiru l-ordnijiet ta' rekwizzjoni u li in forza tieghu għadhom sa llum isiru l-proceduri ta' rikonoxximent huwa ligi li kienet fis-sehh fit-3 ta' Marzu 1962 u li għalhekk hija, fi kwalunkwe kaz, protetta mill-Kostituzzjoni stess.

Illi l-artikolu 47(9) tal-Kostituzzjoni jipprovdi bil-mod kif gej :-

"(9) Ebda haga fl-artikolu 37 ta' din il-Kostituzzjoni ma għandha tolqot il-hdim ta' xi ligi fis-sehh minnufih qabel it-3 ta' Marzu 1962 jew xi ligi magħmula fi jew wara dik id-data li temenda jew tissostitwixxi xi ligi fis-sehh minnufih qabel dik id-data (jew xi ligi li minn zmien għal zmien tkun

emendata jew sostitwita bil-mod deskrift f'dan is-subartikolu) u li ma:

- (a) izzidx max-xorta ta' proprieta' li jista' jittiehed pussess tagħha jew id-drittijiet fuq u nteress fi proprieta' li jistgħu jigu miksuba;
- (b) izzidx mal-finijiet li għalihom jew cirkostanzi li fihom dik il-proprieta' jista' jittiehed pussess tagħha jew tigi miksuba;
- (c) tagħmilx il-kundizzjonijiet li jirregolaw id-dritt għal kumpens jew l-ammont tieghu anqas favorevoli lil xi persuna li jkollha jew li tkun interessata fil-proprieta'; jew
- (d) tipprivax xi persuna minn xi dritt bhal dak li huwa msemmi fil-paragrafu (b) jew paragrafu (c) ta' l-artikolu 37(1) ta' din il-Kostituzzjoni".

Illi kif ingħad f'**Pawlu Cachia vs Avukat Generali et** (P.A. (S.K) 9 ta' April 1999 - Rik. Nru. 586/97/VDG), il-hdim ta' xi ligi fis-sehh minnufih qabel id-data msemija ma tistax tkun anti-kostituzzjonal fis-sens li tippekka kontra l-artikolu 37. L-istess jingħad għal xi amending act jew substituting act magħmula f'dik id-data jew wara dik id-data purche' li tali att li hekk jemenda jew jissostitwixxi dik il-ligi ma jkunx jagħmel xi wahda mill-affarijiet imsemmi fil-paragrafi **(a) sa (d) ta' l-imsemmi artikolu 47(9)**.

Illi m'hemmx dubju li l-Att imsemmi kien fis-sehh qabel it-3 ta' Marzu 1962. Ma hemmx dubju wkoll li l-imsemmija ligi giet emendata wara dik id-data, izda r-rikorrenti f'ebda hin ma ndika xi emenda li b'xi mod taqa' taht xi wieħed mill-paragrafi **(a) sa (d) ta' l-artikolu 47(9)**. Illi ma jirrizultax li l-emendi magħmula jaqgħu taht dawn l-imsemmija paragrafi u kwindi hu minnu li l-Att fir-rigward ta' l-ordni tar-rekwizzjoni hu salvat bl-artikolu 47(9) milli jikser l-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni.

Illi konsegwentement il-Qorti ser tilqa' din is-sottomissjoni ta' l-intimati fir-rigward ta' **l-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni** u mhux ser tikkonsidra aktar dan l-artikolu.

Illi l-intimati ssottomettew ukoll fin-nota tagħhom illi in kwantu ghall-ilment tar-rikorrent *nomine* dwar l-ordnijiet ta' rekwizizzjoni fuq il-fondi msemmija, in kwantu saru qabel it-30 ta' April 1987, ma jistghux jagħtu lok għat-tehid ta' xi azzjoni bhal dik odjerna abbazi ta' **l-artikolu 7 ta' l-imsemmi Att XIV ta' l-1987.**

Illi l-intimat hawnhekk qed jibbaza din l-eccezzjoni fuq **l-artikolu 7 tal-Konvenzjoni Ewropea** li jghid:

"Ebda ksur tad-Drittijiet tal-Bniedem u Libertajiet Fundamentali mwettaq qabel it-30 ta' April 1987 ma għandu jagħti lok għat-tehid ta' azzjoni taht l-Artikolu 4 ta' dan l-Att".

Illi l-intimat għalhekk qed isostni li jekk kien hemm ksur taht **Artikolu 1 ta' l-Ewwel Protokoll** dan sar qabel it-30 ta' April 1987 u b'hekk m'hiex proponibbli azzjoni għal rimedju taht il-Konvenzjoni Ewropea.

Illi **l-Artikolu 1 ta' l-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea** jiprovd i-ssegamenti:

"Kull persuna naturali jew persuna morali għandha dritt għat-tgawdija pacifika tal-possedimenti tagħha. Hadd ma għandu jigi pprivat mill-possedimenti tieghu hlief fl-interess pubbliku u bla hsara tal-kundizzjonijiet provduti bil-ligi u bil-principji generali tal-ligi internazzjonali.

Izda d-dispozizzjonijiet ta' qabel ma għandhom b'ebda mod inaqqsu d-dritt ta' Stat li jwettaq dawk il-ligijiet li jidhrulu xierqa biex jikkontrolla l-uzu ta' propjeta' skond l-interess generali jew biex jizzgura l-hlas ta' taxi jew kontribuzzjonijiet ohra jew pieni".

Illi kif ritenut fil-kawza **"Mario Galea Testaferata proprio et vs Il-Prim Ministru"** (P.A. (RCP) 3 ta' Ottubru 2003, jidher li tali artikolu huwa ta' ostakolu ghall-allegazzjonijiet ta' ksur ta' drittijiet fundamentali tal-bniedem meta dawn huma marbuta ma avvenimenti li sehhew qabel is-sena 1987, u la darba f'din il-kawza ir-rekwizizzjoni li taw lok

ghall-allegazzjonijiet tar-rikorrenti sehhew qabel din id-data, mela allura anke minhabba dan l-azzjoni attrici ma tistax tirnexxi.

Illi fil-fatt la darba gie stabbilit li *in verita'* dak li qed jigi attakkat huma l-ordnijiet ta' rekwizizzjoni m'hemmx kontestazzjoni li dawn inhargu fis-sittinijiet u kwindi ferm qabel id-dhul fis-sehh ta' **l-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea** u kwindi lanqas **l-artikolu 1 ta' l-Ewwel Protokoll** mhux applikabbi għall-kaz odjern.

Illi infatti dan jista' jispjega ghaliex ir-rikorrenti bbaza u llimita ruħħu fuq dak li huwa alluda għalihom bhala n-nuqqas ta' kostituzzjonalita' ta' dawk l-allegati "fatti" minnu proposti, *stante* li jidher li abbazi ta' dak provdut kemm fl-artikolu 47 (9) tal-Kostituzzjoni u kemm fl-artikolu 7 tal-Kap 319, l-ezercizzju li wieħed jezamina l-istess ordnijiet ta' rekwizzjoni u l-Att dwar id-Djar fid-dawl ta' **l-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni** u anki **l-artikolu 1 ta' l-Ewwel Protokoll** huwa eskluz għar-ragunijiet fuq esposti.

Illi din il-Qorti allura ma thosssx li għandha tidhol fuq l-lamenteli l-ohra tar-rikorrenti, *stante* li jidher car li l-azzjoni tar-rikorrenti kif proposta ma tistax tirnexxi minhabba li bazikament hija intempestiva fil-gran parti tagħha fir-rigward ta' xogħolijiet li għadhom ma sarux, u fil-bqija għar-rigward tax-xogħolijiet mis-sidien, hija inproponibbi u nfondata fil-fatt u fid-dritt, u dan minbarra l-azzjoni tar-rikorrenti għandha tigi wkoll michuda abbazi ta' dak provdut fl-artikolu 47 (9) tal-Kostituzzjoni u l-artikolu 7 tal-Kap 319.

Illi għal dawn ir-ragunijiet ir-rikors odjern qed jigi michud.

VII. KONKLUZJONI.

Illi għalhekk għal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi**, billi filwaqt li tilqa' l-eccezzjonijiet u s-sottomissionijiet ta' l-intimati nkawantu l-istess huma kompatibbi ma' dak hawn deciz, **tichad it-talba tar-**

rikorrenti kontenuta fir-rikors tieghu tal-5 ta' Ottubru 1994 stante li jidher car li l-azzjoni tar-rikorrenti kif proposta ma tistax tirnexxi minhabba li bazikament hija intempestiva fil-gran parti tagħha, u fil-bqija għar-rigward tax-xogħolijiet esegwiti mis-sid, hija wkoll inproponibbli u nfondata fil-fatt u fid-dritt kif fuq spjegat u *in linea* sussidjarja l-azzjoni tar-rikorrenti hija wkoll michuda stante li din ma tistax tirnexxi *in vista* ta' dak provdut fl-artikolu 47 (9) tal-Kostituzzjoni u l-artikolu 7 tal-Kap 319.****

Bl-ispejjez kollha kontra r-rikorrent.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----